SONY

Changer Control Audio Master

Operating Instructions EN

Manual de instrucciones ES

############ C

For installation and connections, see the supplied installation / connections manual.

Con respecto a la instalación y las conexiónes, consulte el manual de Instalación / conexiones suministrado.

##########.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

WX-C570

© 1997 by Sony Corporation

Welcome!

Thank you for purchasing the Sony Changer Control Audio Master. This unit lets you enjoy a variety of features by using an optional rotary remote.

In addition to tape playback and radio operation you can expand your system by connecting an optional CD / MD changer.

EN

Table of contents

This Unit Only

Getting Started

Resetting the unit 4
Using the decoy cover 4
Setting the clock 4

CD Player

Listening to a CD 5
Playing a CD in various modes 5

Cassette Player

Listening to a tape 6
Playing a tape in various modes 7

Radio

Memorizing stations automatically
— Best Tuning Memory (BTM) 8
Memorizing only desired stations 8
Receiving memorized stations 8

Other Functions

Using the rotary remote 9
Adjusting the sound characteristics 10
Changing the sound and beep tone 10

With Optional Equipment

CD/MD Changer

Playing a CD / MD 11
Scanning the tracks
— Intro scan 11
Playing tracks repeatedly
— Repeat play 11
Playing tracks in random order
— Shuffle play 12

Additional Information

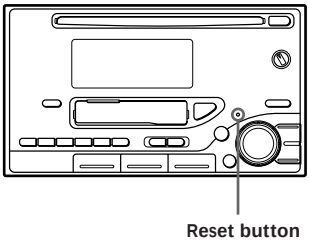
Precautions 12
Maintenance 14
The rotary remote labels 14
Location of controls 15
Specifications 16
Troubleshooting guide 17
Index 19

EN

Getting Started

Resetting the unit

Before operating the unit for the first time or after replacing the car battery, you must reset the unit.
Press the reset button with a pointed object, such as a ball-point pen.



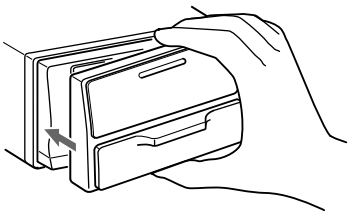
EN

Note

Pressing the reset button will erase all the memorized program and memory functions.

Using the decoy cover

To deter theft of this unit, use the decoy black ashtray cover when not using your car.



Note

If the unit does not extend 6 mm from the dash panel, you may not be able to use the decoy cover.

Setting the clock

The clock has a 12-hour digital indication.
For example, to set to 10:08

1 Press (OFF) or (DSPL) during operation.

2 Press (DSPL) for two seconds.

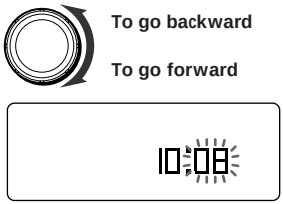
The hour digit flashes.

❶ Set the hour digits.

❷ Press (SOUND) momentarily.

The minutes digits flashes.

❸ Set the minute digits.



3 Press (DSPL) momentarily.

The clock starts.

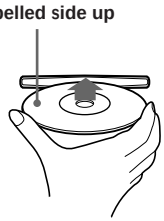
Note

If the POWER SELECT switch on the bottom of the unit is set to the ❽ position, the clock cannot be set unless the power is turned on. Set the clock after you have turned on the radio.

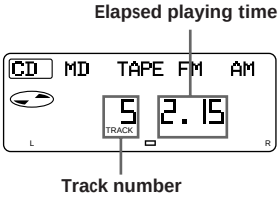
CD Player

Listening to a CD

Simply insert the CD.
Playback starts automatically.



If a CD is already inserted, press CD/MD repeatedly until "CD" appears.



To	Press
Stop playback	⏏ or OFF
Eject the CD	⏏

Notes

- *If you cannot insert a CD when the POWER SELECT switch is set to B position, try turning on the power to the radio or cassette first.*
- *If you leave the disc in the insertion door for more than 15 seconds after pressing ⏏, the disc will reinsert automatically to protect the disc.*

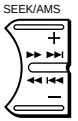
Changing the displayed items

Each time you press DSPL, the item changes as follows:

Track number ↔ Clock

Locating a specific track — Automatic Music Sensor (AMS)

During playback, press either side of SEEK/AMS momentarily.

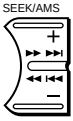


To locate succeeding tracks

To locate preceding tracks

Locating a specific point in a track — Manual Search

During playback, press and hold either side of SEEK/AMS for two seconds. Release the button when you have found the desired point.



To search forward

To search backward

Note

If "L L L L" or "7 7 7 7" appears on the display, you have reached the beginning or the end of the disc and you cannot go any further.

Playing a CD in various modes

Searching for the desired track — Intro Scan

Press 1 during playback.
"INTRO" appears on the display.

The first 10 seconds of all tracks are played.

When you find the desired track, press 1 again. The unit returns to the normal playback mode.

Playing tracks repeatedly — Repeat Play

Press 2 during playback.
"REPEAT" appears on the display.

When the currently track is over, the tape rewinds to the beginning of the track and plays it again.

To cancel this mode, press 2 again.

Playing tracks in random order — Shuffle Play

Press (3) during playback.
"SHUFFLE" appears on the display.

Tracks are played in random order.

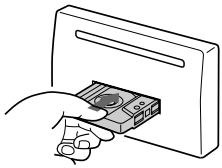
To cancel this mode, press (3) again.

EN

Cassette Player

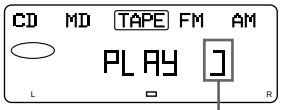
Listening to a tape

Insert a cassette.

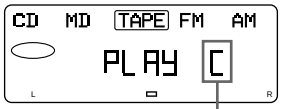


Playback will start automatically.

If a cassette is already inserted, press (TAPE).



The side facing up is played.



The side facing down is played.

Tip
To change the tape transport direction, press (TAPE) (◀II▶) again during tape playback.

To	Press
Stop playback	(OFF)
Eject the cassette	⏏

Fast-winding the tape

During playback, press either side of (SEEK/AMS) for two seconds.

Fast-forward

Rewind

To start playback during fast-forwarding or rewinding, press (TAPE) (◀II▶).

Locating the beginning of a track — Automatic Music Sensor (AMS)

You can skip up to nine tracks at one time.

During playback, press either side of (SEEK/AMS) momentarily.

To locate the succeeding tracks

To locate the preceding tracks

Note

The AMS function may not work when :

- *the blanks between tracks are shorter than 4 seconds*
- *there is noise between tracks*
- *there are long sections of low volume or quiet sections.*

Changing the displayed items

Each time you press (DSPL) during tape playback, the display changes as follows:

Tape playback → Clock → Frequency*

* *While the ATA function is activated.*

Playing a tape in various modes

Searching for the desired track — Intro scan

Press (1) during playback.
"INTRO" appears on the display.

The first 10 seconds of all tracks are played.

When you find the desired track, press (1) again. The unit returns to the normal playback mode.

Playing tracks repeatedly — Repeat play

Press (2) during playback.
"REPEAT" appears on the display.

When the current track is over, the tape rewinds to the beginning of the track and plays it again.

To cancel this mode, press (2) again.

Playing a tape recorded in the Dolby* B NR system

Press (3) when you want to listen to a tape recorded in the Dolby* B NR system.
"DD" appears on the display.

To cancel this mode, press (3) again.

* *Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.*
"DOLBY" and the double-D symbol DD are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Playing a CrO_2 or metal tape

Press (4) when you want to listen to a CrO_2 (TYPE II) or metal (TYPE IV) tape.
"MTL" appears on the display.

To cancel this mode, press (4) again.

Switching to the radio while fast-winding a tape — Automatic Tuner Activation (ATA)

Press (5) during playback.
"ATA" appears on the display.

When fast-forwarding or rewinding with (SEEK/AMS) for two seconds, the tuner turns on automatically.

To cancel this mode, press (5) again.

Skipping blanks during tape playback — Blank skip

Press (6) during playback.
"BL.SKIP" appears on the display.

Blanks longer than eight seconds are automatically skipped during tape playback.

To cancel this mode, press (6) again.

EN

Memorizing stations automatically

— Best Tuning Memory (BTM)

This function selects from the currently received band the stations with the strongest signals and memorizes them in order of their frequency.

PREVENTING ACCIDENTS!
When tuning in while driving, use the automatic tuning or memory preset search function instead of manual tuning.

1 Press (TUNER) repeatedly to select the band.
Each time you press (TUNER), the band changes as follows:
FM1 → FM2 → AM1 → AM2

2 Press (BTM/SENS) for two seconds.

Notes
- *The unit does not store stations with weak signals on the preset number buttons. If there are only a few stations received, some preset number buttons remain empty.*
- *When a preset number indicated on the display, the unit starts storing station from the one currently displayed.*

Memorizing only desired stations

Up to 6 stations on each band (FM1, FM2, AM1 and AM2) can be stored using the preset number buttons. Therefore, 12 FM and 12 AM stations can be memorized.
If you try to store another station on the same preset number button, the previously stored station will be erased.

1 Press (TUNER) repeatedly to select the band.

2 Press (SEEK/AMS) to search for the station you wish to store on a preset number button.

3 Press the desired preset number button ((1) to (6)) for two seconds.
The selected preset number appears on the display.

Note
If you try to store another station on the same number button, the previously stored station will be erased.

Receiving memorized stations

1 Press (TUNER) repeatedly to select the band.

2 Press the preset number button ((1) to (6)) momentarily on which the desired station is stored.

Tip
Press either side of (PRESET/DISC) to receive the memorized stations in order (Preset Search Function).

If you cannot tune in a preset station

Press either side of (SEEK/AMS) to search for the station (automatic tuning).
Scanning stops when a station is received. Repeat until the desired station is received.

Note
If the automatic tuning stops too frequently, press (BTM/SENS) to light up "LOCAL" on the display (local seek mode). Only the stations with relatively strong signals are be tuned in.

Tip
If you know the frequency, press and hold either side of (SEEK/AMS) until the desired station is received (manual tuning).

If FM stereo reception is poor — Monaural Mode

Press (BTM/SENS) momentarily until "MONO" appears.
The sound improves, but becomes monaural ("ST" disappears).

To go back to the normal mode, press again until "MONO" disappears.

Changing the displayed items

Each time you press (DSPL), the items alternate between the frequency and time.

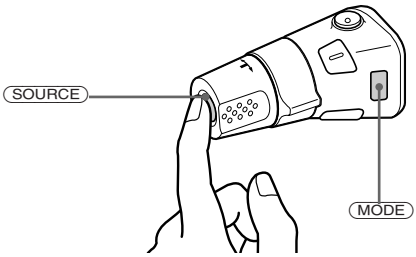
Other Functions

You can connect an optional rotary remote (RM-X2S) with this unit.

Using the rotary remote

The rotary remote works by pressing buttons and / or rotating controls.
You can control the optional CD / MD changer by the rotary remote.

By pressing buttons (the SOURCE and the MODE buttons)



Every time you press (SOURCE), the source changes as follows:

TAPE → TUNER → CD/MD

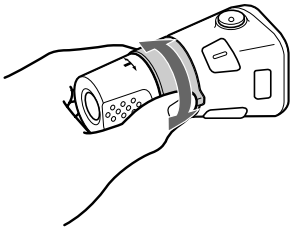
Pressing (MODE) changes the operation in the following ways:

- *the tape transport direction.*
- *the band, FM1 → FM2 → AM1 → AM2.*
- *the CD/MD changer.*

Tip

You can turn on this unit by pressing (SOURCE) on the rotary remote.

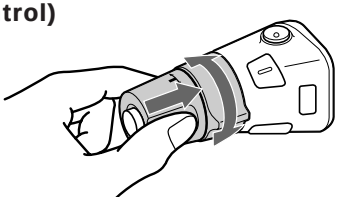
By rotating the control (the SEEK/ AMS control)



Rotate the control momentarily and release it to:

- Locate the beginnings of tracks on the tape. Rotate and hold the control, then release it to fast-wind the tape.
- Locate a specific track on a disc. Rotate and hold the control until you locate the specific point in a track, then release it to start playback.
- Tune in the stations automatically. Rotate and hold the control to tune in the specific station.

By rotating the control while pushing in (the PRESET/DISC control)

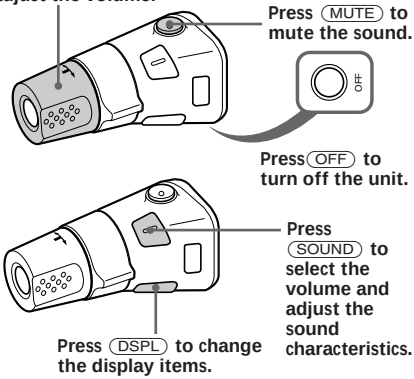


Push in and rotate the control to :

- Receive the stations memorized on the preset buttons.
- Change the disc.

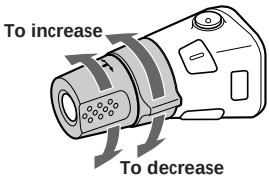
Other operations

Rotate the VOL control to adjust the volume.

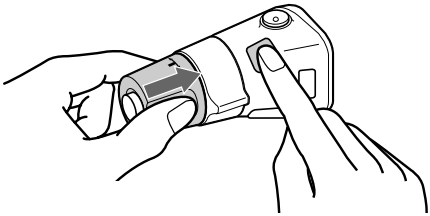

Press (MUTE) to mute the sound.
OFF
Press (OFF) to turn off the unit.
Press (SOUND) to select the volume and adjust the sound characteristics.
Press (DSPL) to change the display items.

Changing the operative direction

The operative direction of controls is factory preset as in the illustration below.



If you need to mount the rotary remote on the right side of the steering column, you can reverse the control's operative direction.



Press (SOUND) for two seconds while pushing in the VOL control.

EN

Adjusting the sound characteristics

1 Select the item you want to adjust by pressing (SOUND) repeatedly.
VOL (volume) → BAS (bass) → TRE (treble) → BAL (balance) → FAD (fader)

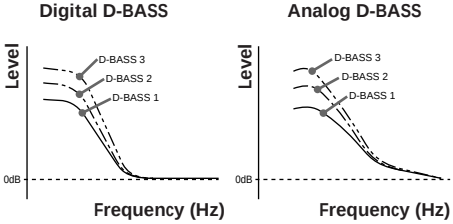
2 Adjust the selected item by rotating the dial.

Adjust within three seconds after selecting. (After three seconds the button will again serve as the volume control.)

Changing the sound and beep tone

Boosting the bass sound — D-Bass

You can enjoy clear and powerful bass sounds. The D-bass function boosts the low frequency signal with a sharper curve than conventional bass boost.
You can hear the bass line more clearly even if the vocal sound is the same volume. You can emphasize and adjust the bass sound easily with the D-bass control. This effect is similar to the one you get when you use an optional subwoofer system.
Moreover, the Digital D-bass* function creates even sharper and more powerful bass sounds than Analog D-bass.



Adjusting the bass curve

Turn the D-BASS control to adjust the bass level (1, 2 or 3).
"D-BASS"* appears on the display.

To cancel, turn the control to the OFF position.

** If an optional CD changer has the Digital D-BASS function, "DIGITAL D-BASS" appears on the display during CD playback.*

Note
The bass sound may distort at same volume. If the bass sound distorts, adjust the D-BASS dial or volume control.

Muting the beep tone

Press (6) while pressing (SOUND).
To obtain the beep tone again, press these buttons once more.

With Optional Equipment

CD/MD Changer

You can control two CD or MD changers with this unit.

Playing a CD/MD

Press (CD/MD) until the desired changer indication appears on the display.
CD / MD playback starts.

When a CD / MD changer is connected, all the tracks play from the beginning.

Selecting CD/MD changers (when several CD/MD changers are connected)

Press (CD/MD) repeatedly to select the desired CD / MD changer.

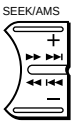
Changing the displayed items

Each time you press (DSPL) during CD / MD playback, the item changes as follows:

Track number ⟷ Clock

Locating a specific track — Automatic Music Sensor (AMS)

During playback, press either side of (SEEK/AMS) once for each track you wish to skip.

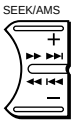


To locate the succeeding tracks

To locate the preceding tracks

Locating a specific point in a track — Manual search

During playback, press and hold either side of (SEEK/AMS). Release the button when you have found the desired part.



To search forward

To search backword

Switching to other discs

During playback, press either side of (PRESET/DISC).

To return to the previous disc

To advance to the next disc

Scanning the tracks

— Intro scan

The first 10 seconds of all tracks on the current disc are played in order. Then the first 10 seconds of all tracks on the following discs are played.

Press (1) during playback.
"INTRO" appears on the display.

When you find the desired track, press again . The unit returns to the normal CD / MD playback mode.

Playing tracks repeatedly

— Repeat play

To repeat a track

Press (2) repeatedly during CD/MD playback until "REP 1" appears.

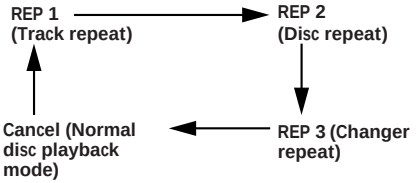
To repeat a disc

Press (2) repeatedly during CD/MD playback until "REP 2" appears.

To repeat all the discs in the current changer

Press ② repeatedly during CD/MD playback until “REP 3” appears.

Each time you press ② the display changes as follows:



Playing tracks in random order — Shuffle play

EN

To play the tracks on the current disc in random order

Press ③ repeatedly during CD/MD playback until “SHUF 1” appears.

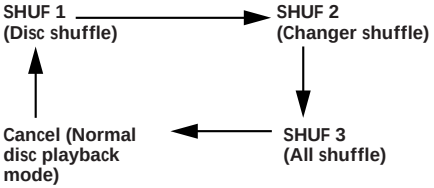
To play all the tracks in the current changer in a random order

Press ③ repeatedly during CD/MD playback until “SHUF 2” appears.

To play all the tracks in both changers in random order

Press ③ repeatedly during CD/MD playback until “SHUF 3” appears.

Each time you press ③ the display changes as follows:



If you press ① during shuffle play, the first 10 seconds of all tracks will be played in random order.

Additional Information

Precautions

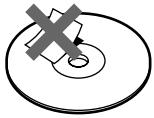
- If your car was parked in direct sunlight resulting in a considerable rise in temperature inside the car, allow the unit to cool off before operating it.
- If no power is being supplied to the unit, check the connections first. If everything is in order, check the fuse.
- If no sound comes from the speakers of a 2-speaker system, set the fader control to the center position.
- When the tape is played back for a long period, the cassette may become warm because of the built-in power amplifier. This is not a sign of malfunction.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

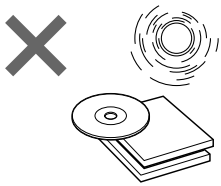
Notes on handling CDs

A dirty or defective disc may cause sound dropouts while playing. To enjoy optimum sound, handle the disc as follows.
Handle the disc by its edge. To keep the disc clean, do not touch the surface.

Do not stick paper or tape on the labeled surface.



Do not expose the discs to direct sunlight or heat sources such as hot air-ducts, or leave them in a car parked in direct sunlight where there can be a considerable rise in the temperature inside the car.



Before playing, clean the discs with an optional cleaning cloth. Wipe each disc from the center out.
Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners or antistatic spray intended for analog discs.

Notes on moisture condensation

On a rainy day or in a very damp area, moisture may condense on the lenses inside the CD player. Should this occur, the unit will not operate properly. In this case, remove the disc and wait for about an hour until the moisture evaporates.

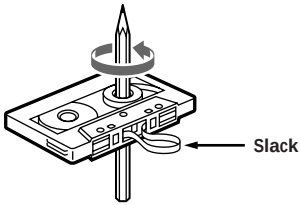
To maintain high quality sound

If you have drink holders near your audio equipment, be careful not to splash juice or other soft drinks onto the car audio. Sugary residues on this unit or cassette tapes may contaminate the playback heads, reduce the sound quality, or prevent sound reproduction altogether.
Cassette cleaning kits cannot remove sugar from the tape heads.

Notes on Cassettes

Cassette care

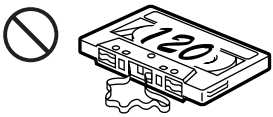
- Do not touch the tape surface of a cassette, as any dirt or dust will contaminate the heads.
- Keep cassettes away from equipment with built-in magnets such as speakers and amplifiers, as erasure or distortion on the recorded tape could occur.
- Do not expose cassettes to direct sunlight, extremely cold temperatures or moisture.
- Slack in the tape may cause the tape to be caught in the machine. Before you insert the tape, use a pencil or similar object to turn the reel and take up any slack.



- Distorted cassettes and loose labels can cause problems when inserting or ejecting tapes. Remove or replace loose labels.

Cassettes longer than 90 minutes

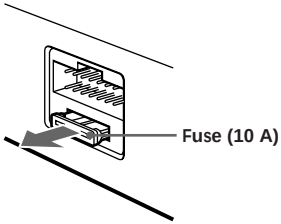
The use of cassettes longer than 90 minutes is not recommended except for long continuous play. The tapes used for these cassettes are very thin and tend to be stretched easily. Frequent playing and stopping of these tapes may cause them to be pulled into the cassette deck mechanism.



Maintenance

Fuse Replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.



Warning

Never use a fuse with an amperage rating exceeding the one supplied with the unit as this could damage the unit.

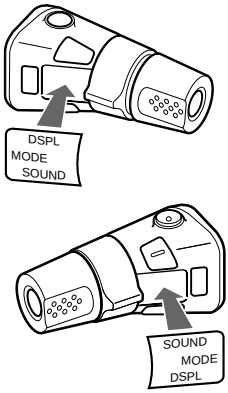
EN

The rotary remote labels

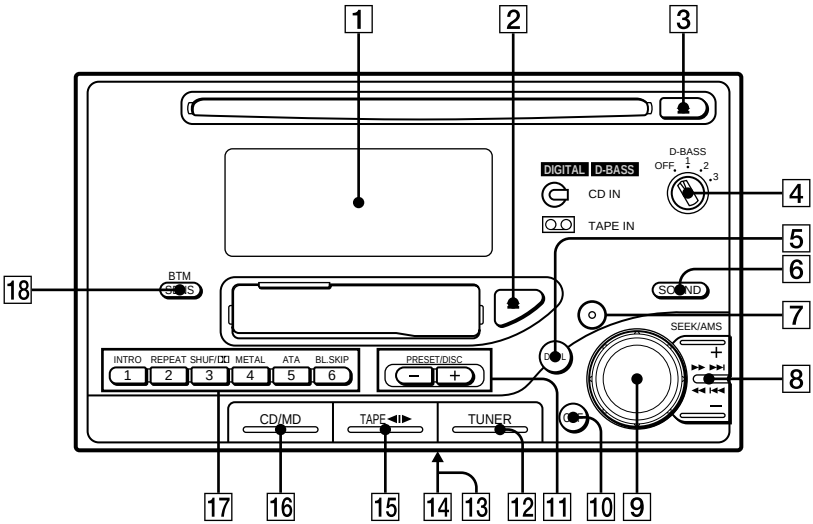
You can control this unit with the optional rotary remote (RM-X2S).

Some labels are supplied with the rotary remote. Attach labels to match the functions of the master unit according to the position of the rotary remote.

When you mount the rotary remote, attach the label as in the illustration below.



Location of controls



Refer to the pages for further details.

1 **Display window**

2 **⏏ (eject for tape) button 6**

3 **⏏ (eject for CD) button 5**

4 **D-BASS control 10**

5 **DSPL (display mode change/time set) button 4, 5, 7, 8, 11**

6 **SOUND button 4, 10**

7 **Reset button**
Press this button when you use this unit for the first time, when you have changed the car battery, or when the buttons of this unit do not function properly.

8 **SEEK/AMS (seek/Automatic Music Sensor/manual search) button 5, 6, 7, 8, 11**

9 **Dial (volume/bass/treble/balance/fader control) 4, 10**

10 **OFF button 4, 5, 6**

11 **PRESET/DISC button**

During tuner reception:
Preset station search 8

During CD/MD playback:
CD/MD Changer select 11

12 **TUNER button 8**

13 **POWER SELECT switch (located on the bottom of the unit)**
See "POWER SELECT Switch" in the Installation / Connections manual.

14 **Frequency Select switch (located on the bottom of the unit)**
See "Frequency Select Switch" in the Installation / Connections manual.

15 **TAPE/◀I▶ button 6**

16 **CD/MD button 5, 11**

17 **During tuner reception:**
Preset number buttons 8

During tape/CD/MD playback:
- (1) **INTRO button 5, 7, 11**
- (2) **REPEAT button 5, 7, 11**
- (3) **SHUF/DD (Shuffle/dolby) button 6, 7, 12**
- (5) **ATA (Automatic Tuner Activation) button 7**
- (6) **BL.SKIP (Blank Skip) button 7**

18 **BTM/SENS (best tuning memory/ sensitivity adjust) button 8**

When the positions of switch 13 and 14 have been changed, be sure to press the reset button after connecting power.

Specifications

CD player section

Signal-to-noise ratio	88 dB
Frequency response	10 – 20,000 Hz
Wow and flutter	Below measurable limit

Cassette player section

Tape track	4-track 2-channel stereo
Wow and flutter	0.08 % (WRMS)
Frequency response	30 – 18,000 Hz
Signal-to-noise ratio	

Cassette type	Dolby B NR	Dolby NR off
TYPE II, IV	67 dB	58 dB
TYPE I	64 dB	55 dB

Tuner section

FM

Tuning range	FM tuning interval: 50 kHz / 200 kHz switchable 87.5 – 108.0 MHz (at 50 kHz step) 87.5 – 107.9 MHz (at 200 kHz step)
Antenna terminal	External antenna connector
Intermediate frequency	10.7 MHz
Usable sensitivity	9 dBf
Selectivity	75 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio	65 dB (stereo), 68 dB (mono)
Harmonic distortion at 1 kHz	0.5 % (stereo), 0.3 % (mono)
Separation	35 dB at 1 kHz
Frequency response	30 – 15,000 Hz
Capture ratio	4 dB

AM

Tuning range	AM tuning interval: 9 kHz / 10 kHz switchable 531 – 1,602 kHz (at 9 kHz step) 530 – 1,710 kHz (at 10 kHz step)
Antenna terminal	External antenna connector
Intermediate frequency	10.71 MHz / 450kHz
Sensitivity	30 µV

Power amplifier section

Outputs	Speaker outputs (sure seal connectors)
Speaker impedance	4 – 8 ohms
Maximum power output	35 W × 4 (at 4 ohms)

General

Outputs	Power antenna control lead Power amplifier control lead Telephone mute control lead Line outputs (2)
Tone controls	Bass ±8 dB at 100 Hz Treble ±8 dB at 10 kHz
Power requirements	12 V DC car battery (negative ground)
Dimensions	Approx. 178 × 100 × 173 mm (w / h / d)
Mounting dimensions	Approx. 178 × 100 × 155 mm (w / h / d)
Mass	Approx. 2.1 kg
Supplied accessories	Parts for installation and connections (1 set) Decoy cover (1)
Optional accessories	Rotary remote RM-X2S Bus cable (supplied with an RCA pin cord) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m) RCA pin cord RC-63 (1 m), RC-64 (2 m), RC-65 (5 m) Cleaning cloth XP-CD1
Optional equipment	CD changer CDX-705 (10 discs), CDX-T62 (6 discs), MD changer MDX-61 Source selector XA-C30

Design and specifications are subject to change without notice.

EN

Troubleshooting guide

The following checklist will assist in the correction of most problems you may encounter with your unit.
Before going through the checklist below, refer to the operating procedures.

General

Problem	Cause/Solution
No sound.	• Rotate the dial in a clockwise direction to adjust the volume. • Set the fader control to the center position for 2-speaker systems.
The contents of the memory have been erased.	• The power cord or battery has been disconnected. • The reset button has been pressed. → Store again into the memory.
No beep tone.	• An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier. • The beep tone is muted.

CD/MD playback

Problem	Cause/Solution
A disc cannot be loaded.	• Another CD is already loaded. • The CD is forcibly inserted upside down or in the wrong way (MD).
Play does not begin.	Defective MD or dusty CD.
A disc is automatically ejected.	The ambient temperature exceeds 50ºC.
The operation buttons do not function.	Press the RESET button.
The sound skips due to vibration.	• The unit is installed at angle of more than 20º. • The unit is not installed in a sturdy part of the car.

Tape playback

Problem	Cause/Solution
Playback sound is distorted.	Contamination of the tape head. → Clean the head.
The AMS does not operate correctly.	• There is noise in the space between tracks. • A blank space is too short (less than four seconds). • ▶▶| on (SEEK/AMS) is pressed immediately before the following track. • |◀◀ on (SEEK/AMS) is pressed immediately after the track starts. • A long pause, or a passage of low frequencies or very low sound level is treated as a blank space.

Radio reception

Problem	Cause/Solution
Preset tuning is not possible.	• Store the correct frequency. • The broadcast is too weak.
Automatic tuning is not possible.	The broadcast is too weak. → Use manual tuning.
The "ST" indication flashes.	• Tune in precisely. • The broadcast is too weak. → Press (BTM/SENS) to enter the MONO mode.

Error displays (with optional CD/MD changer(s) connected)

The following indications will flash for about five seconds and an alarm sound will be heard.

Display	Cause	Solution
E-01	The disc magazine is not inserted in the CD / MD changer.	Insert the disc magazine with discs into the CD / MD changer.
E-02	No disc is inserted in the disc magazine.	Take out the magazine and insert a disc.
E-04	The disc is dirty.	Clean the disc.
	The disc is inserted upside down.	Insert the disc correctly.
E-99	The ambient temperature is more than 50° C.	Wait until the temperature goes below 50° C.

If the above-mentioned solutions do not help to improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

EN

Index

A

Automatic Music Sensor (AMS) 7, 11
Automatic tuning 8
Automatic Tuner Activation (ATA) 7

B

Balance 10
Bass 10
Beep tone 10
Best Tuning Memory (BTM) 8
Blank skip 7

C

CD playback 5, 11
Clock 4

D, E

Decoy cover 4
DIGITAL D-BASS (D-Bass) 10
Display 5, 7, 8, 11
Dolby 7

F, G, H

Fader 10
Fast-forward 6
Fuse 14

I, J, K

Intro scan 5, 7, 11

L

Local seek mode (LOCAL) 8

M, N, O

Manual search 5, 11
Manual tuning 8
MD playback 11
Memorizing a station 8
Monaural mode 8
Mute 10

P, Q

Preset search 8

R

Radio 8
Repeat play 5, 7, 11
Reset 4
Rewind 6
Rotary remote 9, 14

S

Shuffle play 6, 12

T, U

Tape playback 6
Treble 10

V, W, X, Y, Z

Volume 10

¡Bienvenido!

Gracias por la adquisición de la unidad principal de audio de control del cambiador de Sony. Esta unidad permite disfrutar de varias funciones mediante un mando a distancia giratorio opcional.

Además de las operaciones de reproducción de cintas y recepción de radio, es posible ampliar el sistema mediante la conexión de un cambiador de CD / MD opcional.

ES

Indice

Sólo para esta unidad

Procedimientos iniciales

Restauración de la unidad 4
Uso de la cubierta de camuflaje 4
Puesta en hora del reloj 4

Reproductor de discos compactos

Reproducción de un disco compacto 5
Reproducción de un disco compacto en diversos modes 5

Reproductor de cassettes

Escucha de cintas 6
Reproducción de la cinta en varios modos 7

Radio

Memorización automática de emisoras — Función de memorización de la mejor sintonía (BTM) 8
Memorización de las emisoras deseadas 8
Recepción de emisoras memorizadas 8

Otras funciones

Uso del mando a distancia giratorio 9
Ajuste de las características del sonido 10
Cambio del sonido y tono del pitido 11

Equipo opcional

Cambiador de CD/MD

Reproducción de discos compactos (CD) o de minidiscos (MD) 11
Exploración de los temas — Función de exploración de introducciones 12
Reproducción repetida de temas — Reproducción repetida 12
Reproducción de temas en orden aleatorio — Reproducción aleatoria 12

Información complementaria

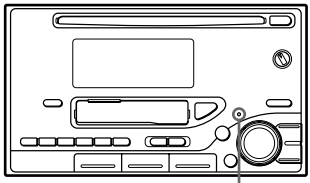
Precauciones 13
Mantenimiento 15
Etiquetas del mando a distancia giratorio 15
Ubicación de los controles 16
Especificaciones 17
Guía para la solución de problemas 18
Indice alfabético 20

ES

Procedimientos iniciales

Restauración de la unidad

Antes de emplear la unidad por primera vez, o bien después de sustituir la batería del automóvil, es necesario restaurar dicha unidad.
Presione la tecla de restauración con un objeto puntiagudo, como un bolígrafo.



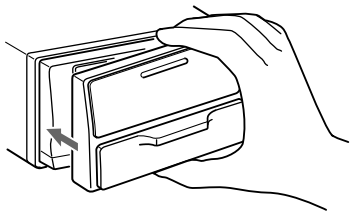
Tecla de restauración

Nota

Al presionar la tecla de restauración se borrarán todos los programas memorizados y las funciones de memoria.

Uso de la cubierta de camuflaje

Para evitar el robo de la unidad, utilice la cubierta de camuflaje en forma de cenicero negro cuando no utilice el automóvil.



Nota

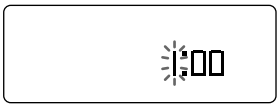
Si la unidad no sobresale 6 mm del salpicadero, es posible que no pueda utilizar la cubierta de camuflaje.

Puesta en hora del reloj

El reloj posee una indicación digital de 12 horas.
Por ejemplo, ajuste el reloj en 10:08

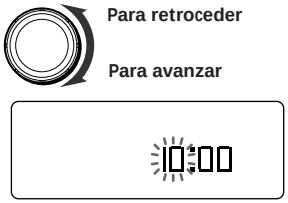
1 Presione (OFF) o (DSPL) durante el funcionamiento.

2 Presione (DSPL) durante dos segundos.

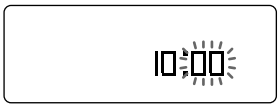


Los dígitos de la hora parpadean.

❶ Ajuste los dígitos de la hora.



❷ Presione ligeramente (SOUND).



Los dígitos de los minutos parpadean.

❸ Ajuste los dígitos de los minutos.

3 Presione ligeramente (DSPL).

El reloj comienza a funcionar.

Nota

Si el selector POWER SELECT de la parte inferior de la unidad se ajusta en la posición Ⓑ, no es posible poner en hora el reloj a no ser que la alimentación esté activada. Ponga en hora el reloj cuando haya encendido la radio.

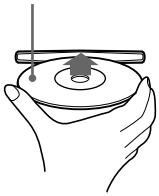
ES

Reproductor de discos compactos

Reproducción de un disco compacto

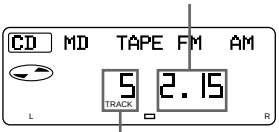
Basta con insertar el CD.
La reproducción se iniciará de forma automática.

Con el lado de la etiqueta hacia arriba



Si ya hay un CD insertado, pulse (CD/MD) varias veces hasta que aparezca "CD."

Tiempo de reproducción transcurrido



Número de tema

Para	Presione
Detener la reproducción	⏏ u (OFF)
Expulsar el CD	⏏

Nota

- *Si no es posible insertar un disco compacto cuando el interruptor POWER SELECT estajustado en la posici* ❸*, primero intente encender el sintonizador o el reproductor de cassettes.*
- *Si deja el disco en la ranura de inserción durante más de 15 segundos después de pulsar ⏏, éste se volverá a insertar automáticamente como medida de protección.*

Cambio de los elementos mostrados

Cada vez que pulse (DSPL), el elemento cambiará de la siguiente forma:

Número de tema ⟷ Reloj

Localización de un tema específico — Sensor de música automático (AMS)

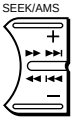
Durante la reproducción, pulse durante un instante cualquier lado de (SEEK/AMS).

Para localizar temas posteriores

Para localizar temas anteriores

Localización de una parte específica de un tema — Búsqueda manual

Durante la reproducción, mantenga pulsado cualquier lado de (SEEK/AMS) durante dos segundos. Suelte el botón cuando encuentre la parte que desee.



Para buscar hacia delante

Para buscar hacia atrás

Nota

Si "" o "" aparece en el visor, significa que ha llegado al principio o al final del disco y no es posible continuar la búsqueda.

Reproducción de un disco compacto en diversos modos

Búsqueda de un tema determinado — Función de exploración de introducciones

Presione (1) durante la reproducción.
"INTRO" aparece en el visualizador.

Se reproducen los 10 primeros segundos de todos los temas.

Cuando localice el tema que desee, vuelva a presione (1) de nuevo. La unidad vuelve al modo de reproducción normal.

Reproducción repetida de temas — Función de reproducción repetida

Presione (2) durante la reproducción.
"REPEAT" aparece en el visualizador.

Cuando finalice la reproducción del tema actual, éste volverá a reproducirse desde el principio.

Para cancelar este modo, presione (2) de nuevo.

Reproducción de temas en orden aleatorio
— Reproduccióno aleatoria

Pulse (3) durante la reproducción.
"SHUFFLE" aparece en el visualizador.

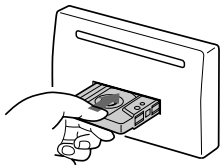
Los temas se reproducen en orden aleatorio.

Para cancelar este modo, presione (3) de nuevo.

Reproductor de cassettes

Escucha de cintas

Inserte el cassette.



La reproducción se iniciará de forma automática.

Si ya hay un cassette insertado, presione (TAPE).

La cara superior está reproduciéndose.

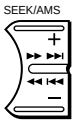
La cara inferior está reproduciéndose.

Consejo
Para cambiar la dirección de transporte de cinta, presione (TAPE) (◀I▶) durante la reproducción.

Para	Presione
Detener la reproducción	(OFF)
Expulsar el cassette	⏏

Avance rápido de cintas

Durante la reproducción, presione cualquier lado de (SEEK/AMS) durante dos segundo.



Avance rápido

Rebobinado

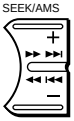
Para iniciar la reproducción durante el rebobinado o el avance rápido, presione (TAPE) (◀I▶).

ES

Localización del comienzo de los temas
— Sensor de música automático (AMS)

Es posible omitir un máximo de nueve temas de una vez.

Durante la reproducción, presione momentáneamente cualquier lado de (SEEK/AMS).



Para localizar los temas posteriores

Para localizar los temas anteriores

Nota

La función AMS puede no activarse si:
- *el espacio en blanco entre temas es inferior a 4 segundos.*
- *hay ruido entre los temas.*
- *existen largas secciones con volumen bajo, o bien secciones sin sonido.*

Cambio de los elementos mostrados

Cada vez que presione (DSPL) durante la reproducción, los elementos mostrados cambian de la siguiente forma:

Reproducción de cintas → Reloj → Frecuencia* →

** Mientras la función ATA esté activada.*

Reproducción de la cinta en varios modos

Búsqueda de un tema determinado
— Función de exploración de introducciones

Presione (1) durante la reproducción.
"INTRO" aparece en el visualizador.

Se reproducen los 10 primeros segundos de todos los temas.

Cuando localice el tema que desee, vuelva a presione (1). La unidad vuelve al modo de reproducción normal.

Reproducción repetida de temas
— Función de reproducción repetida

Presione (2) durante la reproducción.
"REPEAT" aparece en el visualizador.

Cuando finalice la reproducción del tema actual, éste volverá a reproducirse desde el principio.

Para cancelar este modo, presione (2) de nuevo.

Reproducción de una cinta grabada con el sistema Dolby* B NR

Presione (3) cuando desee escuchar una cinta grabada con el sistema Dolby* B NR.
"□□" aparece en el visualizador.

Para cancelar este modo, presione (3) de nuevo.

** Reducción de ruido Dolby fabricada bajo licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation. "DOLBY" y el símbolo de la doble D □□ son marcas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.*

Reproducción de una cinta de cromo (CrO_2) o una cinta de metal

Presione (4) si desea escuchar una cinta de cromo (CrO_2) (TYPE II) o una cinta de metal (TYPE IV).
"MTL" aparece en el visualizador.

Para cancelar este modo, presione (4) de nuevo.

Sintonización de la radio durante el avance rápido de cintas
— Activación automática del sintonizador (ATA)

Presione (5) durante la reproducción.
"ATA" aparece en el visualizador.

Al utilizar (SEEK/AMS) para el avance rápido o el rebobinado de la cinta, el sintonizador se activará automáticamente.

Para cancelar esta modo, presione (5) de nuevo.

Omisión de los espacios en blanco durante la reproducción de cintas
— Omisión de espacios en blanco

Presione (6) durante la reproducción.
"BL.SKIP" aparece en el visualizador.

Los espacios en blanco superiores a ocho segundos se omitirán automáticamente durante la reproducción de cintas.

Para cancelar esta modo, presione (6) de nuevo.

Radio

Memorización automática de emisoras

— Función de memorización de la mejor sintonía (BTM)

Esta función buscará las emisoras de señal más intensa dentro de la banda actualmente seleccionada y las memorizará por orden de su frecuencia.

¡PARA EVITAR ACCIDENTES!
Para sintonizar emisoras durante la conducción, utilice la sintonía automática o la función de búsqueda de emisoras memorizadas en lugar de la sintonía manual.

ES

1 Presione (TUNER) varias veces para seleccionar la banda.
Cada vez que presione (TUNER), la banda cambia de la siguiente forma:
FM1 → FM2 → AM1 → AM2

2 Presione (BTM/SENS) durante dos segundos.

Notas
- *La unidad no almacenará emisoras de señal débil en las teclas numéricas de memorización. Si se reciben pocas emisoras, algunas teclas numéricas permanecerán vacías.*
- *Cuando se indique un número de memorización en el visualizador, la unidad almacenará emisoras a partir de la del número visualizado.*

Memorización de las emisoras deseadas

Es posible almacenar hasta 6 emisoras en cada banda (FM1, FM2, AM1 y AM2) mediante las teclas numéricas de memorización. Por tanto, puede memorizar 12 emisoras en FM y 12 en AM.
Si intenta almacenar otra emisora en la misma tecla numérica de memorización, la emisora anteriormente almacenada se borrará.

1 Presione (TUNER) varias veces para seleccionar la banda.

2 Presione (SEEK/AMS) para buscar la emisora que quiera programar en la tecla numérica de memorización.

3 Presione la tecla numérica de memorización que desee (1 a 6) durante dos segundos.
El número de la tecla numérica de memorización seleccionada aparecerá en el visualizador.

Nota
Si intenta almacenar otra emisora en la misma tecla numérica, la emisora anteriormente almacenada se borrará.

Recepción de emisoras memorizadas

1 Presione (TUNER) varias veces para seleccionar la banda.

2 Presione un instante la tecla numérica de memorización (1 a 6) en la que está programada la emisora deseada.

Consejo
Presione cualquier lado de (PRESET/DISC) para recibir por orden las emisoras almacenadas en la memoria (función de búsqueda programada).

Si no es posible sintonizar una emisora memorizada

Presione cualquier lado de (SEEK/AMS) para buscar la emisora (sintonización automática).
La exploración se detiene al recibirse una emisora. Repita esta procedimiento hasta recibir la emisora que desee.

Nota
Si la sintonización automática se detiene con demasiada frecuencia, presione (BTM/SENS) hasta que "LOCAL" se ilumine en el visualizador (modo de búsqueda local). Sólo podrán sintonizarse emisoras con señales relativamente intensas.

Consejo
Si conoce la frecuencia, mantenga presionarlo cualquier lado de (SEEK/AMS) hasta recibir la emisora que desee (sintonización manual).

Si la recepción de FM estéreo es de baja calidad — Modo monofónico

Presione (BTM/SENS) durante un instante hasta que aparezca "MONO".
El sonido mejora, pero se emite en modo monofónico ("ST" desaparece).

Para recuperar el modo normal, vuelva a presionarlo hasta que la indicación "MONO" desaparezca.

Cambio de los elementos mostrados

Cada vez que presione (DSPL), la indicación cambia entre la frecuencia y el reloj.

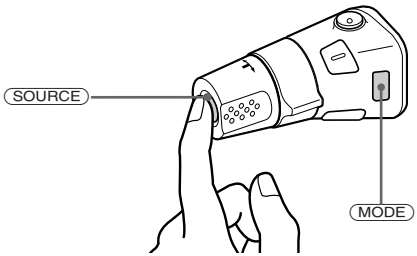
Otras funciones

Puede conectar un mando a distancia opcional giratorio (RM-X2S) con esta unidad.

Uso del mando a distancia giratorio

Este mando a distancia funciona presionando las teclas y / o los controles giratorios.
Es posible controlar el cambiador de discos compactos / minidiscos opcional mediante este mando a distancia.

Uso de las teclas (teclas SOURCE y MODE)

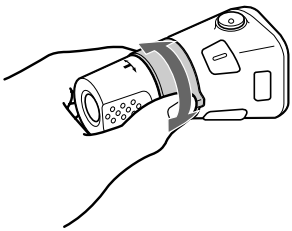


Cada vez que presione (SOURCE), la fuente cambia de la siguiente forma:
TAPE → TUNER → CD/MD

Si se presiona (MODE), el funcionamiento cambia de la siguiente forma:
- *la dirección del transporte de cinta.*
- *la banda: FM1 → FM2 → AM1 → AM2.*
- *el cambiador de CD/MD.*

Consejo
Es posible conectar la alimentación de esta unidad presionando (SOURCE) del mando a distancia giratorio.

Giro del mando a distancia (control SEEK/AMS)

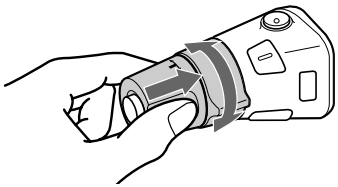


Gire el control momentáneamente y suéltelo para:

- Localizar el principio de los temas de una cinta. Gire y mantenga girado el mando a distancia, y suéltelo para bobinar rápidamente la cinta.
- Localizar un tema determinado de un disco. Gire y mantenga girado el mando a distancia hasta localizar un punto específico de un tema y, a continuación, suéltelo para iniciar la reproducción.
- Sintonizar automáticamente las emisoras. Gire y mantenga girado el mando a distancia para sintonizar una emisora determinada.

ES

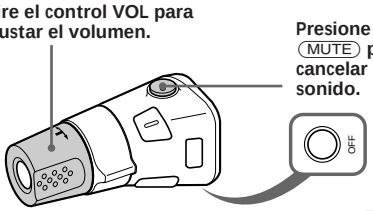
Giro del mando a distancia mientras lo presiona (control PRESET/DISC)

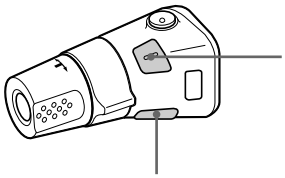


Presione y gire el control para:

- Recibir las emisoras almacenadas en las teclas de memorización.
- Cambiar el disco.

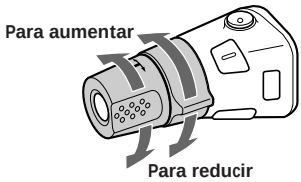
Otras operaciones


Gire el control VOL para ajustar el volumen.
Presione (MUTE) para cancelar el sonido.
OFF
Presione (OFF) para desactivar la unidad.

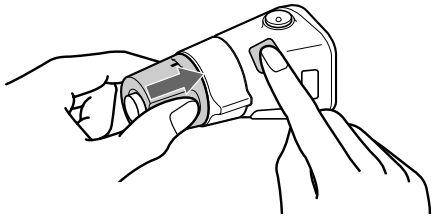

Presione (SOUND) para seleccionar el volumen y ajustar las características de sonido.
Presione (DSPL) para cambiar los elementos mostrados.

Cambio del sentido operativo

El sentido operativo de los controles ha sido ajustado en fábrica como se muestra en la ilustración siguiente.



Si necesita instalar el mando a distancia giratorio en la parte derecha de la columna de dirección, es posible invertir el sentido operativo de los controles.



Presione (SOUND) durante dos segundos mientras presiona el control VOL.

Ajuste de las características del sonido

1 Seleccione el elemento que desee ajustar presionando repetidamente (SOUND).
VOL (volumen) → BAS (graves) → TRE (agudos) → BAL (equilibrio) → FAD (equilibrio entre los altavoces delanteros y traseros)

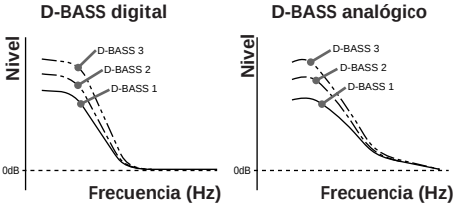
2 Ajuste el elemento seleccionado girando el dial.

Realice el ajuste antes de que transcurran tres segundos desde la selección (después de tres segundos, la tecla volverá a funcionar como dial de control de volumen).

Cambio del sonido y tono del pitido

Refuerzo de los graves —D-bass

Es posible disfrutar de graves nítidos e intensos.
La función D-bass refuerza la señal de baja frecuencia con una curva más marcada que la del refuerzo de graves convencional.
Es posible escuchar la línea de graves con mayor nitidez aunque el sonido vocal se encuentre al mismo volumen. Igualmente, es posible enfatizar y ajustar los graves fácilmente con el control D-bass. Este efecto es similar al obtenido cuando se utiliza un sistema opcional de altavoces potenciadores de graves.
Además, la función D-bass* digital crea graves incluso más nítidos e intensos que la función D-bass analógico.



Ajuste de la curva de graves

Gire el control D-bass para ajustar el nivel de graves (1, 2 o 3).
El visualizador muestra "D-BASS"*.

Para cancelar, gire el control hasta la posición OFF.

* *Si un cambiador opcional de discos compactos dispone de la función D-bass digital, "DIGITAL D-BASS" aparece en el visor durante la reproducción de CD.*

Nota

Es posible que los graves se distorsionen al utilizar algunos volúmenes. Si esto ocurre, ajuste el dial D-BASS o el dial de volumen.

Silenciamiento de los pitidos

Presione (6) mientras presiona (SOUND).
Para volver a activar los pitidos, presione de nuevo estas teclas.

Equipo opcional

Cambiador de CD/MD

Con esta unidad, usted podrá controlar hasta dos cambiadores de discos compactos y de minidiscos.

Reproducción de discos compactos (CD) o de minidiscos (MD)

Presione (CD/MD) hasta que el visualizador muestre la indicación del cambiador que desee.
Se inicia la reproducción de CD / MD.

Si un cambiador de CD o de MD se encuentra conectado, todos los temas se reproducen desde el principio.

Selección de cambiadores de CD/MD (si conecta varios)

Presione (CD/MD) varias veces para seleccionar el cambiador de CD / MD que desee.

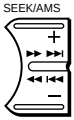
Cambio de los elementos visualizados

Cada vez que presione (DSPL) durante la reproducción de CD / MD, la indicación cambia de la siguiente forma:

Número de tema ⟷ Reloj

Localización de temas determinados — Función AMS (Sensor de música automático)

Durante la reproducción, presione cualquier lado de (SEEK/AMS) una vez por cada tema que desee omitir.



Para localizar temas posteriores

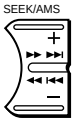
Para localizar temas anteriores

ES

Otras funciones/Cambiador de CD/MD

Localización de un punto determinado de un tema — Búsqueda manual

Durante la reproducción, mantenga presionado cualquier lado de (SEEK/AMS). Suelte la tecla cuando localice la parte que desee.



Para buscar hacia delante

Para buscar hacia atrás

Conmutación a otros discos

Durante la reproducción, presione cualquier lado de (PRESET/DISC).

Para volver al disco anterior

Para ir al siguiente disco

ES

Exploración de los temas

— Función de exploración de introducciones

Se reproducen secuencialmente los 10 primeros segundos de todos los temas del disco actual. A continuación, se reproducen los 10 primeros segundos de todos los temas del siguiente disco.

Presione (1) durante la reproducción.
"INTRO" aparece en el visualizador.

Cuando localice el tema que desee, vuelva a presionar la tecla. La unidad volverá al modo de reproducción normal de CD/MD.

Reproducción repetida de temas — Reproducción repetida

Repetición de un tema

Presione (2) varias veces durante la reproducción de CD/MD hasta que aparezca la indicación "REP 1".

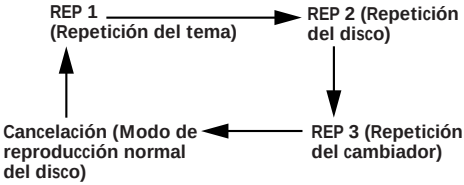
Repetición de un disco

Presione (2) varias veces durante la reproducción de CD/MD hasta que aparezca la indicación "REP 2".

Repetición de todos los discos del cambiador actual

Presione (2) varias veces durante la reproducción de CD/MD hasta que aparezca la indicación "REP 3".

Cada vez que presione (2) la indicación cambia de la siguiente forma:


REP 1 (Repetición del tema)
REP 2 (Repetición del disco)
REP 3 (Repetición del cambiador)
Cancelación (Modo de reproducción normal del disco)

Reproducción de temas en orden aleatorio

— Reproducción aleatoria

Reproducción aleatoria de los temas del disco actual

Presione (3) varias veces durante la reproducción de CD/MD hasta que aparezca la indicación "SHUF 1".

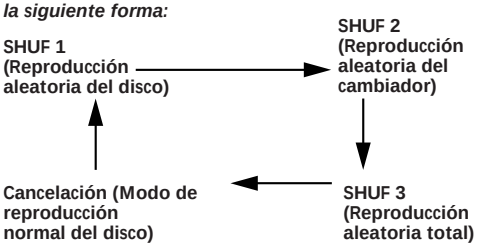
Reproducción de todos los discos del cambiador en orden aleatorio

Presione (3) varias veces durante la reproducción de CD/MD hasta que aparezca la indicación "SHUF 2".

Para reproducir todos los temas en ambos cambiadores en orden aleatorio

Presione (3) varias veces durante la reproducción de CD/MD hasta que se muestre "SHUF 3".

Cada vez que presione (3) la indicación cambia de la siguiente forma:


SHUF 1 (Reproducción aleatoria del disco)
SHUF 2 (Reproducción aleatoria del cambiador)
SHUF 3 (Reproducción aleatoria total)
Cancelación (Modo de reproducción normal del disco)

Si presiona (1) durante la reproducción aleatoria, los 10 primeros segundos de todos los temas se reproducirán aleatoriamente.

Información complementaria

Precauciones

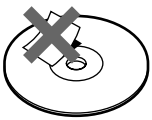
- Si aparca el automóvil bajo la luz solar directa y se produce un considerable aumento de temperatura en su interior, deje que la unidad se enfríe antes de utilizarla.
- Si la unidad no recibe alimentación, compruebe las conexiones en primer lugar. Si todo está en orden, examine el fusible.
- Si los altavoces no emiten sonido con un sistema de dos altavoces, ajuste el control de equilibrio en la posición central.
- Si reproduce la cinta durante mucho tiempo, es posible que el cassette se caliente debido al amplificador de potencia incorporado. Esto es normal.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema referente a la unidad que no se mencione en este manual, póngase en contacto con el proveedor Sony más próximo.

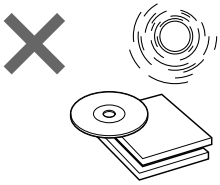
Notas sobre el manejo de discos compactos

Si el disco está sucio o es defectuoso, puede producirse pérdida de sonido durante la reproducción. Para disfrutar de buena calidad de sonido, maneje el disco como se explica a continuación.
Agárrelo per por los bordes. Para mantenerlo limpio, no toque la superficie.

No adhiera papel ni cinta adhesiva en la superficie de la etiqueta.



No exponga los discos a la luz solar directa ni a fuentes de calor, como conductos de aire caliente, ni los deje en un automóvil aparcado al sol, ya que puede producirse un considerable aumento de temperatura en su interior.



Antes de iniciar la reproducción, limpie los discos con un paño de limpieza opcional desde el centro hacia los bordes.
No utilice disolventes, como bencina, diluyentes o productos de limpieza disponibles en las tiendas del ramo, ni aerosoles antiestáticos destinados a discos analógicos.

Notas sobre condensación de humedad

En los días lluviosos o en zonas muy húmedas, puede condensarse humedad en las lentes del interior del reproductor de discos compactos. Si esto ocurre, la unidad no funcionará correctamente. En este caso, extraiga el disco y espere una hora aproximadamente hasta que la humedad se evapore.

Para mantener una alta calidad de sonido

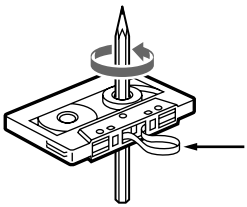
Si existen soportes para bebidas cerca del equipo de audio, tenga cuidado de que no salpiquen zumos u otras bebidas dulces sobre el mismo, ya que la existencia de residuos azucarados en la unidad o en las cintas de cassette pueden ensuciar los cabezales de reproducción, reducir la calidad de sonido o eliminar el sonido de reproducción.
Los kits de limpieza para cassettes no eliminan las sustancias azucaradas de los cabezales de cinta.

ES

Notas sobre los cassettes

Cuidados de los cassettes

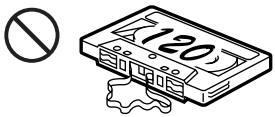
- No toque la superficie de la cinta del cassette, ya que la suciedad o el polvo ensucian los cabezales.
- Mantenga los cassettes alejados de equipos provistos de imanes incorporados, como altavoces y amplificadores, ya que el sonido de la cinta grabada podría borrarse o distorsionarse.
- No exponga los cassettes a la luz solar directa, a temperaturas extremadamente frías ni a la humedad.
- La existencia de holguras en la cinta puede provocar que ésta se enrede en el mecanismo. Antes de insertarla, utilice un lápiz o un objeto similar para girar la bobina y eliminar holguras.



- Los cassettes deformados y las etiquetas mal adheridas pueden causar problemas al insertar o expulsar las cintas. Retire o adhiera con firmeza las etiquetas.

Cassettes de duración superior a 90 minutos

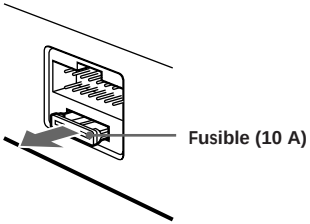
No se recomienda el uso de cassettes de duración superior a 90 minutos, salvo para reproducciones extensas y continuas. Las cintas utilizadas para estos cassettes son muy finas y tienden a estirarse con facilidad. Las operaciones frecuentes de reproducción y parada de estas cintas pueden causar que se enreden en el mecanismo de la platina de cassettes.



Mantenimiento

Sustitución del fusible

Al sustiuir el fusible, asegúrese de utilizar uno que coincida con el amperaje indicado en dicho fusible. Si el fusible se quema, compruebe la conexión de alimentación y sustitúyalo. Si después de sustituirlo vuelve a quemarse, es posible que exista un funcionamiento interno defectuoso. En tal caso, póngase en contacto con el proveedor Sony más próximo.

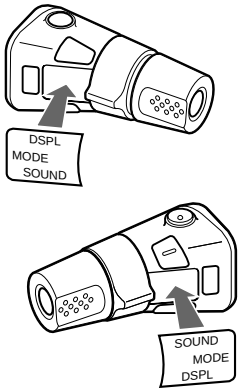


Advertencia

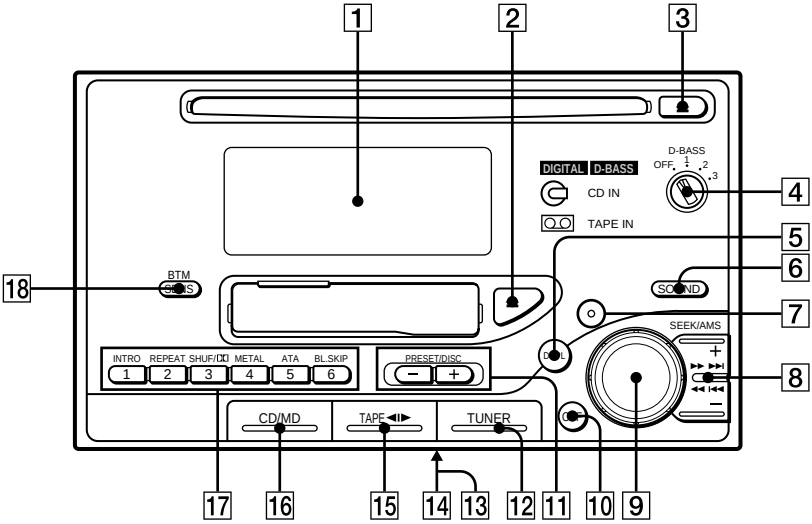
No utilice nunca un fusible con un amperaje superior al del suministrado con la unidad, ya que ésta podría dañarse.

Etiquetas del mando a distancia giratorio

Podrá controlar esta unidad con un mando a distancia giratoria (RM-X2S) opcional.
Con el mando a distancia giratorio se suministran ciertos tipos de etiquetas. Adhiera la etiqueta que coincida con la función de la unidad principal y la posición de montaje del mando a distancia giratorio.
Cuando monte el mando a distancia giratoria, adhiérale la etiqueta como se muestra en la ilustración siguiente.



Ubicación de los controles



ES

Para más información, consulte las páginas.

1 **Visualizador principal**

2 **Tecla de expulsión del cassette (⏏) 6**

3 **Tecla de expulsión de CD (⏏) 5**

4 **Control de refuerzo de graves (D-BASS) 11**

5 **Tecla de cambio de visualización/puesta en hora (DSPL) 4, 5, 7, 9, 11**

6 **Tecla SOUND 4, 10, 11**

7 **Tecla de restauración**
Presiónela cuanda utilice esta unidad por primera vez, después de cambiar la batería del automóvil o cuando las teclas de esta unidad no funcionen correctamente.

8 **Tecla de búsqueda/Sensor de música automático/búsqueda manual (SEEK/AMS) 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12**

9 **Dial de volumen/graves/agudos/equilibrio/equilibrio entre los altavoces delanteros y traseros 4, 10**

10 **Tecla de desconexión (OFF) 4, 5, 6**

11 **Tecla de búsqueda de emisoras memorizadas (PRESET/DISC)**

Durante la recepción del sintonizador: Búsqueda de emisoras memorizadas 8

Durante la reproducción de CD/MD: Cambio de discos 12

12 **Tecla TUNER 8**

13 **Selector de alimentación (POWER SELECT) (situado en la base de la unidad)**
Consulte “Selector POWER SELECT” del manual de instalación/conexiones.

14 **Selector de frecuencia (situado en la base de la unidad)**
Consulte “Selector de frecuencia” del manual de instalación/conexiones.

15 **Tecla TAPE/◀II▶ 6**

16 **Tecla CD/MD 5, 11**

17 **Durante la radiorecepción: Teclas numéricas de memorización de emisoras 8**

Durante la reproducción de una cinta/CD/MD:

① **Tecla de exploración de introducciones (INTRO) 5, 7, 12**
② **Tecla de reproducción repetida (REPEAT) 5, 7, 12**
③ **Tecla de reproducción aleatoria/dolby (SHUF/DOLBY) 6, 7, 12**
⑤ **Tecla de activación automática del sintonizador (ATA) 7**
⑥ **Tecla de omisión de espacios en blanco (BL. SKIP) 7**

18 **Tecla de función de memorización de la mejor sintonía/ajuste de la sensibilidad (BTM/SENS) 8, 9**

Cuando haya cambiado las posiciones de los selectores 13 y 14, cerciórese de presionar la tecla de restauración después de haber conectado la alimentación.

Especificaciones

Sección del reproductor de discos compactos

Relación señal-ruido	88 dB
Respuesta en frecuencia	10 – 20.000 Hz
Fluctuación y trémolo	Inferior al límite medible

Sección del reproductor de cassettes

Pistas de la cinta	4 pistas, 2 canales, estéreo
Fluctuación y trémolo	0,08 % (ponderación eficaz)
Respuesta en frecuencia	30 – 18.000 Hz
Relación señal-ruido	

Tipo de cassette	Dolby B NR	Dolby NR desactiado
TYPE II, IV	67 dB	58 dB
TYPE I	64 dB	55 dB

Sección del sintonizador

FM

Gama de sintonía	Intervalo de sintonía de FM: 50 kHz / 200 kHz Conmutable 87,5 – 108,0 MHz (intervalo de 50 kHz) 87,5 – 107,9 MHz (intervalo de 200 kHz)
Terminal de antena	Conector para antena exterior
Frecuencia intermedia	10,7 MHz
Sensibilidad útil	9 dBf
Selectividad	75 dB a 400 kHz
Relación señal-ruido	65 dB (estéreo), 68 dB (monoaural)
Distorsión armónica a 1 kHz	0,5 % (estéreo), 0,3 % (monoaural)
Separación entre canales	35 dB a 1 kHz
Respuesta en frecuencia	30 – 15.000 Hz
Relación de captura	4 dB

AM

Gama de sintonía	Intervalo de sintonía de AM: 9 kHz / 10 kHz Conmutable 531 – 1.602 kHz (intervalo de 9 kHz) 530 – 1.710 kHz (intervalo de 10 kHz)
Terminal de antena	Conector para antena exterior
Frecuencia intermedia	10,71 MHz / 450 kHz
Sensibilidad	30 µV

Sección del amplificador de potencia

Salidas	Salidas para altavoces (conectores herméticos de seguridad)
Impedancia de los altavoces	4 – 8 ohmios
Salida máxima de potencia	35 W × 4 (a 4 ohmios)

Generales

Salidas	Cable de control de antena motorizada Cable de control de amplificador de potencia Cable de control de silenciamiento para teléfono Salidas de línea (2)
Controles de tono	Graves ±8 dB a 100 Hz Agudos ±8 dB a 10 kHz
Alimentación	Batería de automóvil de 12 V CC (negativo a masa)
Dimensiones	Aprox. 178 × 100 × 173 mm (an / al / prf)
Dimensiones de montaje	Aprox. 178 × 100 × 155 mm (an / al / prf)
Masa	Aprox. 2,1 kg
Accesorios suministrados	Componentes de instalación y conexiones (1 juego) Cubierta de camuflaje (1)
Accesorios opcionales	Mando a distancia giratorio RM-X2S Cable BUS (suministrado con un cable con clavija RCA) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m) Cable con clavija RCA RC-63 (1 m), RC-64 (2 m), RC-65 (5 m) Paño de limpieza XP-CD1
Equipo opcional	Cambiador de CD CDX-705 (10 discos) CDX-T62 (6 discos) Cambiador de MD MDX-61 Selector de fuente XA-C30

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

Guía para la solución de problemas

La lista de comprobaciones siguiente le ayudará a solucionar la mayoría de los problemas que pueda encontrar con su unidad.
Antes de pasar a la lista de comprobaciones siguiente, repase los procedimientos de operación.

Generales

Problema	Causa/Solución
Ausencia de sonido.	• Gire el dial en el sentido de las agujas del reloj para ajustar el volumen. • Con un sistema de dos altavoces, sitúe el control de equilibrio entre los altavoces delanteros y traseros en la posición central.
Se ha borrado el contenido de la memoria.	• Ha desconectado el cable de alimentación o la batería. • Ha pulsado el botón de restauración. → Vuelva a almacenar los ajustes en la memoria.
Ausencia de pitidos.	• Ha conectado un amplificador opcional de potencia y no está utilizando el incorporado. • Se ha desactivado el pitido.

ES

Reproducción de CD/MD

Problema	Causa/Solución
No es posible cargar un CD/MD.	• Ya se ha cargado otro CD. • Se ha forzado el CD o MD al introducirlo al revés.
No se inicia la reproducción.	El disco está sucio o defectuoso.
El disco se extrae automáticamente.	La temperatura ambiente es superior a 50°C.
Las teclas de funcionamiento no se activan.	Presione la tecla de restauración.
El sonido se omite debido a vibraciones.	• Ha instalado la unidad en un ángulo superior a los 20°. • No ha instalado la unidad en una parte segura del automóvil.

Reproducción de cintas

Problema	Causa/Solución
El sonido de reproducción se distorsiona.	Contaminación del cabezal de cinta. → Límpielo.
AMS no funciona correctamente.	• Se produce ruido en el espacio entre temas. • Un espacio en blanco es demasiado corto (inferior a cuatro segundos). • Ha presionado ▶▶I (SEEK/AMS) inmediatamente antes de los temas siguientes. • Ha presionado I◀◀ (SEEK/AMS) inmediatamente después de que se inicie el tema. • Una pausa larga o una parte de bajas frecuencias, o un nivel de sonido muy bajo se interpreta como un espacio en blanco.

Radiorecepción

Problema	Causa/Solución
No es posible realizar la sintonía memorizada.	• Memorice la frecuencia correcta. • La señal de radiodifusión es débil.
No es posible realizar la sintonía automática.	La señal de radiodifusión es débil. → Emplee la sintonía manual.
La indicación "ST" parpadea.	• Realice la sintonización con precisión. • La señal de emisión es demasiado débil. → Presione (BTM/SENS) para entrar en modo MONO.

Indicaciones de error (con uno o varios cambiadores de discos compactos opcionales)

Las siguientes indicaciones parpadearán durante cinco segundos y se oirá un sonido de alarma.

Indicación	Causa	Solución
E-01	No se ha insertado el cargador de discos en el cambiador de CD/MD.	Inserte el cargador de discos con discos en el cambiador de CD/MD.
E-02	No se ha insertado ningún disco en el cargador de discos.	Retire el cargador e inserte discos.
E-04	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	Se ha insertado el disco al revés.	Inserte el disco correctamente.
E-99	La temperatura ambiente es superior a 50°C.	Espere hasta que la temperatura descienda por debajo de 50°C.

Si las soluciones anteriormente mencionadas no ayudan a mejorar la situación, consulte al proveedor Sony local.

Indice alfabético

A

Activación automática del sintonizador (ATA) 7
Agudos 10
Avance rápido 6

B

Búsqueda manual 5, 12
Búsqueda programada 8

C

Cubierta de camuflaje 4

D

D-Bass 11
Dolby 7

E

Equilibrio 10
Equilibrio entre los altavoces 10
Exploración de introducciones 5, 7, 12

F

Función de memorización de la mejor sintonía (BTM) 8
Fusible 16

G, H, I, J, K, L

Graves 10

M, N

Mando a distancia giratorio 9, 16
Memorización de emisoras 8
Modo de búsqueda local (LOCAL) 9
Modo monofónico 9

O

Omisión de espacios en blanco 7

P, Q

Pitidos 11

R

Radio 8
Rebobinado 6
Reloj 4
Reproducción aleatoria 6, 13
Reproducción de cintas 6
Reproducción de discos compactos 5, 11
Reproducción de minidiscos 11
Reproducción repetida 5, 7, 12
Restauración 4

S, T, U

Sensor de música automático (AMS) 5, 11
Silenciamiento 11
Sintonización automática 9
Sintonización manual 9

V, W, X, Y, Z

Visualizdor 5, 7, 9, 11
Volumen 10

ES